

85. Api do msoa agamo luyen kundei Islam, si coa kan timo, nak akhirat si tmasuk tun do rugai.
- وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَمِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي
الْآخِرَةِ مِنَ الْخَسِيرِينَ ﴿٤٦﴾
86. Gero Allah akan mlei ptunjuk magea tun kafia sesudo si berimen, serto makau bawa Rasul (Muhammad) o bne-bnea (rasul) ngen bukti-bukti do jlas bi sapei ngen si?, Allah coa mlei ptunjuk ngen tun zalim.
- كَيْفَ يَهْدِي اللَّهُ قَوْمًا كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ وَشَهَدُواْ
أَنَّ الرَّسُولَ حَقٌّ وَجَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي
الْقَوْمَ الظَّلَمِينَ ﴿٤٧﴾
87. Tobo o, bales ne adeba kno laknat Allah, pao mlikat ngen manusio kekute ne.
- أُولَئِكَ جَزَاؤُهُمْ أَنَّ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ
وَالنَّاسُ أَجْمَعِينَ ﴿٤٨﴾
88. Tobo o slamo ne nak lem o, coa kan nlengan sikso ne, coa kulo nlei pnangguhan.
- خَلِدِينَ فِيهَا لَا تُحَفَّفُ عَنْهُمُ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ
يُنَظَّرُونَ ﴿٤٩﴾
89. Kecuali tun do tobat sesudo o, ngen kemerjo do baik, mako nyen, Allah Maha Pengampun, Maha Pnyayang.
- إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ
غُفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٥٠﴾
90. Nyen, tun do kafia sesudo berimen, sudo o btambeak kafia ne, coa kan tnimo tobate, tobo o ba tun seset.
- إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ ثُمَّ أَزْدَادُوا كُفَّارًا لَّنْ
تُقْبَلَ تَوْبَتُهُمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٥١﴾
91. Nyen, tun kafia ngen matei dong kafia, coa kan tnimo (tebus) kundei do tun antaro ne walau (brupo) mas pnua bumai, skiro ne si lok tembus ngen do o. Tobo o ba do dapet sikso do pelgiak ngen coa dapet pnulung.
- إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَا تُؤْمِنُوا وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْ
أَحَدِهِمْ مِلْءُ الْأَرْضِ ذَهَبًا وَلَوْ افْتَدَى بِهِ
أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَصِيرٍ ﴿٥٢﴾
- JUZ IV
92. Udi coa kan dapet kbaikan, seblum udi menginfaqkan pao harto do udi cmito. Jano bae do udi infaqkan, nyen, Allah Maha Mengetahui.
- لَنْ تَنَالُوا أَلْبَرَ حَتَّىٰ تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ ﴿٥٣﴾
تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴿٥٤﴾

93. Kute kmbuk o halal utuk bani Israil, kecuali kmbuk do diharamkan oleh Israil (Ya'kub) utuk ne waktau Taurat ati tuun. Nadeak ba (Muhammad), "mako nmbin ba taurat sudo o baco ba, amen udi tun do bnea ne".

* كُلُّ الْطَّعَامِ كَانَ حِلًاً لِّيَ إِسْرَإِيلَ إِلَّا مَا حَرَمَ
إِسْرَإِيلُ عَلَى نَفْسِهِ مِنْ قَبْلِ أَنْ تُنَزَّلَ الْتَّوْرَةُ فُلِّ
فَأَتُوا بِالْتَّوْرَةِ فَاتَّلُوهَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤٣﴾

94. Mako api do mngike magea Allah sesudo o, mako tobo o ba tun zalim.

فَمَنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ
فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٤٤﴾

95. Nadeak ba (Muhammad), "benea ba (kute firman) Allah." Mako masuk ba agamo Ibrahim do luus, si coa kulo tun musyrik.

فُلِّ صَدَقَ اللَّهُ فَاتَّبَعُوا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانُ
مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٤٥﴾

96. Nyen, bahwa umeak (kakea semyang) pertamo do nbangun utuk manusio, adeba (baitullah) do nak Bakkah (Mkeak) do nlei berkat ngen jijai ptunjuk utuk kute denyo.

إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضَعَ لِلنَّاسِ لِلَّذِي بِكَةَ مُبَارَّكًا وَهُدًى
لِّلْعَلَّمِينَ ﴿٤٦﴾

97. Nak o ade tando-tando do jlas, (contoh ne) maqam Ibrahim. Api masuk (Baitullah) aman ba si. Ngen kwajiban manusio magea Allah adeba kemerjo ajai moi Baitullah, utuk tun do nam ne alau mindi. Api muker (kwajiban) janjai, mako kemliak ba Allah Maha Kayo (coa perlu jejano) ngen kute denyo yo.

فِيهِ ءَايَتٌ بَيَّنَتْ مَقَامُ إِبْرَاهِيمَ وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ
ءَامِنًا وَلَهُ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنْ مِنْ أَسْتَطَاعَ إِلَيْهِ
سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ عَنِ الْعَلَمِينَ ﴿٤٧﴾

98. Nadeak ba (Muhammad), "Wahai ahli kiteb! Getai udi muker ayat-ayat Allah, padahal Allah Maha Kemliak gesi do udi kemerjo?.

فُلِّ يَأَهَلَ الْكِتَابِ لَمْ تَكُفُّرُونَ بِإِيمَانِ اللَّهِ وَاللَّهُ شَهِيدٌ
عَلَى مَا تَعْمَلُونَ ﴿٤٨﴾

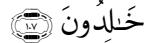
99. Nadeak ba (Muhammad), "wahai ahli kiteb! Getai udi temgeak tun berimen kundei dalen Allah, udi kemlok ne (dalen Allah) brikok, padahal udi kemliak?". Allah coa lingeak magea gesi do udi kemerjo.

فُلِّ يَأَهَلَ الْكِتَابِ لَمْ تَصُدُّوْرَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ مَنْ
ءَامَنَ تَبْغُونَهَا عِوَجًا وَأَنْتُمْ شُهَدَاءُ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ
عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٤٩﴾

100. Wahai tun berimen! Amen udi tmasuk tun do nlei kiteb, mako tobo o akan melek udi jijai kafia igai sesudo berimen.
- يَأَيُّهَا الَّذِينَ إِمْنَوْا إِنْ تُطِيعُوا فَرِيقًا مِّنَ الَّذِينَ أُوتُوا
الْكِتَبَ يَرُدُّوكُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ كَفَرِينَ ﴿١﴾
101. Gero udi sapei ijai kafia, padahal ayat-ayat Allah nbaco magea udi serto Rasul Ne (Muhammad) ade ngen udi? Api tguak mgong agamo Allah, mako nyen, si akan nlei ptunjuk do luus.
- وَكَيْفَ تَكُفُّرُونَ وَأَنْتُمْ تُتَلَّى عَلَيْكُمْ إِيمَانُ اللَّهِ
وَفِيهِ رَسُولُهُ وَمَنْ يَعْتَصِمْ بِاللَّهِ فَقَدْ هُدِيَ إِلَى
صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٢﴾
102. Wahai tun berimen! Btakwa ba magea Allah cao sbenea ne, jibeak sapei udi matei kecuali nak lem keadaan Islam.
- يَأَيُّهَا الَّذِينَ إِمْنَوْا آتَقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ
إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿٣﴾
103. Bpegong tguak ba udi kute ne magea tilai (agamo) Allah, ngen jibeak bcei, ninget ba nikmat Allah magea udi waktua udi bel o (maso jahiliyah) musak, sodo o Allah smatu atei udi, singgo ngen karunia Ne udi jijai pasuak, sedangkan waktau o udi dong nak pengger jurang nrako, sodo o Allah semlamat. Awei o ba Allah tem'ang ayat-ayat Ne magea udi supayo udi dapat ptunjuk.
- وَاعْتَصَمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا وَادْجُرُوا
بِعَمَّتِ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءً فَالَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ
فَاصْبَحْتُمْ بِبِعْيَتِهِ إِحْوَانًا وَكُنْتُمْ عَلَى شَفَا حُفْرَةٍ مِّنَ
النَّارِ فَانْقَذَكُمْ مِّنْهَا كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ إِيمَانَهُ
لَعَلَّكُمْ تَهَدُونَ ﴿٤﴾
104. Seharus ne ade pao kundei udi de majook moi baik, smayo kemerjo do makruf ngen temgeak kundei do munkar. Tobo o ba tun do butung.
- وَلَتَكُنْ مِّنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْعُرُوفِ
وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٥﴾
105. Jibeak ba udi jijai awei tun do bcei sesudo sapei keterangan jlas. Tobo o ba tun do dapet sikso bnek.
- وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ تَفَرَّقُوا وَاحْتَلَفُوا مِنْ بَعْدِ مَا
جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَأُولَئِكَ هُمُ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٦﴾
106. Pado bilai o ade muko crah, ade kulo do mleu duko. Tun do muko mleu duko (nadeak utuk ne) "getai udi kafia sesudo berimen? Kerno o nding ba sikso akibat udi kafia o.
- يَوْمَ تَبَيَّضُ وُجُوهٌ وَتَسُودُ وُجُوهٌ فَأَمَّا الَّذِينَ أَسْوَدَتْ
وُجُوهُهُمْ أَكَفَرُتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا
كُنْتُمْ تَكُفُّرُونَ ﴿٧﴾

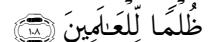
107. Adepun tun do muko ne crah, tobo o nak lem rahmat Allah (sergo), tobo o slamo ne nak lem o.

وَأَمَّا الَّذِينَ أَبْيَضُوا وُجُوهُهُمْ فِي رَحْمَةِ اللَّهِ هُمْ فِيهَا

 حَنِيدُونَ

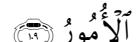
108. Do o ba ayat-ayat Allah do nbaco keme magea udi cao bnea, Allah coa lok menzalimi (api bae) nak denyo yo.

تِلْكَ ءَايَاتُ اللَّهِ تَنْتَلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ

 ظُلْمًا لِّلْعَالَمِينَ

109. Allah ba temwan gesi bae do ade nak lenget ngen nak bumai, ngen Allah ba kute urusan nelek.

وَإِلَهٌ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ

 الْأُمُورُ

110. Udi (umat Islam) adeba umat do paling baik do laher utuk manusio, (kerno udi) smayo (mnea) do makruf ngen temgeak do munkar serto berimen magea Allah. Sekiro ne ahli kiteb berimen, pasti do o lebiak baik bagi ne. Pao kundei tobo o ade do berimen, tapi dau do fasik.

كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجْتُ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ

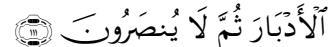
وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَوْلَا إِيمَانَ

أَهْلِ الْكِتَابِ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ مِّنْهُمُ الْمُؤْمِنُونَ

 وَأَكْثَرُهُمُ الْفَسِقُونَ

111. Tobo o coa kan jijai bahayo bagi udi, kecuali ganggau-ganggau didik, amen si semrang udi si dewek akan mundur belek (aleak). Tobo o coa dapet ptulung.

لَنْ يَضْرُوكُمْ إِلَّا أَذَىٰ وَإِنْ يُقَاتِلُوكُمْ يُوْلُوكُمْ

 الْأَدْبَارُ ثُمَّ لَا يُنْصَرُونَ

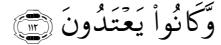
112. Tobo o dapet ino nak ipe bae si tinggea, kecuali amen si (bepegong) ngen tilai (agamo) Alah ngen tilai (janjai) ngen manusio. Tobo o nengiak Allah ngen slalu saro. Do o kerno si muker ayat-ayat Allah ngen munuak paro nbai coa gen sbab (alasan do bnea). Do o kerno si durhako ngen melbiak batas.

ضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الْدِلْلَةُ أَيْنَ مَا ثُقِفُوا إِلَّا يَحْبَلِ مِنَ اللَّهِ

وَحَبْلِ مِنَ النَّاسِ وَبَاءُوا بِغَضَبٍ مِّنَ اللَّهِ وَضُرِبَتْ

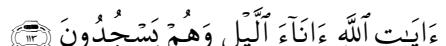
عَلَيْهِمُ الْمَسْكَنَةُ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكُفُرُونَ بِعَائِدَتِ

الَّهِ وَيَقْتُلُونَ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حِقٍّ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا

 وَكَانُوا يَعْتَدُونَ

113. Tobo o coa (kute ne) srai. Nak antaro ahli kiteb ade kulo do jurur, si mbaco ayat-ayat Allah waktua kelmen ngen kulo sujud (semyang).

* لَيْسُوا سَوَاءٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ أُمَّةٌ قَائِمَةٌ يَتَلَوَّنَ

 إِعْيَاتِ اللَّهِ إِنَّا إِلَيْهِ الْمُلْتَجَأُ وَهُمْ يَسْجُدُونَ

114. Tobo o berimen magea Allah ngen bilai kiamat, smayo (mnea) do makruf ngen temgeak kundei kemerjo munkar serto segro (kemerjo) do baik. Tobo yo tmasuk tun sholeh.

يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَبِمَا أُمِرُوا
بِالْمَعْرُوفِ وَإِنَّهُمْ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُسَرِّعُونَ فِي
الْخَيْرَاتِ وَأُولَئِكَ مِنَ الصَّابِرِينَ ﴿١٤﴾

115. Kerjo baik gesi bae do tobo o kmerjo coa gen do muker ne. Allah Maha Namen tun do btakwa.

وَمَا يَفْعَلُوا مِنْ حَيْرٍ فَلَنْ يُكَفِّرُوهُ وَاللَّهُ عَلَيْهِ
بِالْمُتَّقِينَ ﴿١٥﴾

116. Nyen bahwa tun kafia, baik harto, kulo anak-anok ne, gok didik coa dapet tmulok sikso Allah. Tobo o dyem nak nrako slamo ne.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِي عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا
أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْءًا وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ
فِيهَا حَنَدُونَ ﴿١٦﴾

117. Harto do tobo o jmijai infak nak denyo awei angin do mbin hawa do kelbiak sngok kno tanem tun sadei do menzalimi awok dewek, mako angin o musak tanem o. Allah coa menzalimi tobo o, tapi si dewek menzalimi awok ne.

مَثَلُ مَا يُنِفِّقُونَ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ الَّذِيَا كَمَثَلِ
رِيحٍ فِيهَا صُرُّ أَصَابَتْ حَرَثَ قَوْمٍ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ
فَأَهْلَكَتْهُ وَمَا ظَلَمُهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ

118. Wahai tun berimen! Jibeak ba udi kemwat tun do lwea kundei udi (do agamo) jijai kwat baik, (kerno) tobo o coa kan bdan smaro udi. Tobo o bkinoi udi ajua. Bi kten bahwa si jngik ngen udi nak kecek ne, nak lem atei ne lebiak jahat igai. Nyen bahwa keme bi tem'ang ngen udi ayat-ayat (keme) amen udi lok ngertai.

يَأَيُّهَا الَّذِينَ إِيمَنُوا لَا تَسْخِذُوا بِطَانَةً مِنْ دُونِكُمْ لَا
يَأْلُونَكُمْ حَبَالًا وَدُوًا مَا عَنْتُمْ قَدْ بَدَتِ الْبَغْضَاءُ مِنْ
أَفْوَاهِهِمْ وَمَا تُخْفِي صُدُورُهُمْ أَكْبَرُ قَدْ بَيَّنَا لَكُمْ
الْآيَتِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١٧﴾

119. Awei yo ba udi! Udi snang ngen tobo o padahal tobo o coa snang ngen udi, udi berimen ngen kute kiteb. Amen tobo o temau ngen udi, si madeak, "keme berimen" tapi amen si nak golongan ne, si mnget ujung jiai kerno mngiak serto jngik

هَأَنْتُمْ أُولَئِئِنَّ حُبُّهُمْ وَلَا تُحِبُّونَكُمْ وَتُؤْمِنُونَ بِالْكِتَابِ
كُلِّهِ وَإِذَا لَقُوا كُمْ قَالُوا إِنَّا إِيمَنَا وَإِذَا خَلَوْا عَصُوا عَلَيْكُمْ
الْأَنَامِلَ مِنَ الْغَيْظِ قُلْ مُوتُوا بِغَيْظِكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَيْهِ

ngen udi. Nadeak ba, "matei ba udi kerno hmengiak udi o!." Allah Maha Namen kute isai atei.

بِدَاتِ الْصُّدُورِ

120. Amen udi dapet do baik, (mako) tobo o sdih, tapi amen udi kno musibah mako si snang. Amen udi sabar ngen takwa, pike ne coa kan mnea udi saro gok didik. Nyen Allah Maha Kemliak kute gesi do kenerjo ne.
- إِنْ تَمْسَكُمْ حَسَنَةً تَسُؤْهُمْ وَإِنْ تُصِبُّكُمْ سَيِّئَةً
يَفْرَحُوا بِهَا وَإِنْ تَصِيرُوا وَتَتَّقُوا لَا يَضُرُّكُمْ
كَيْدُهُمْ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ
- وَإِذْ عَدَوْتَ مِنْ أَهْلَكَ تُبُوئُ الْمُؤْمِنِينَ مَقْعِدَ
لِلِّقَاتِ وَاللَّهُ سَمِيعُ عَلِيمٌ
121. (Ninget ba), waktau ko (Muhammad) brakat padu pweng bilai tminggea keluargo utuk matur tun berimen nak pos-pos prang. Allah Maha Mendengar ngen Maha Namen.
- إِذْ هَمَتْ طَآءِفَتَانِ مِنْكُمْ أَنْ تَفْشَلَا وَاللَّهُ وَيُعْلِمُ
وَعَلَى اللَّهِ فَلِيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ
122. Waktau dwai kelompok kundei pihak nu lok mundur kerno saben padahal Allah adeba pnulung ne. Kerno o, baik ba magea Allah bae tun berimen betawakal (semreak dirai).
- وَلَقَدْ نَصَرَكُمْ اللَّهُ بِبَدْرٍ وَأَنْتُمْ أَذْلَّةٌ فَانَّقُوا اللَّهَ لَعْلَكُمْ
تَشَكُّرُونَ
123. Nyen bahwa Allah bi tmulung udi nak prang Badar, padahal udi waktau o coa si grot. Kerno o betawakal ba ngen Allah supayo udi dapet syukur ngen Tuhan.
- إِذْ تَقُولُ لِلْمُؤْمِنِينَ أَلَنْ يَكْفِيَكُمْ أَنْ يُمْدِدُكُمْ رَبُّكُمْ
بِشَّلَثَةٍ إِلَفِيٍّ مِنَ الْمَلِئَكَةِ مُنْزَلِينَ
124. (Inget ba), wktau udi madeak ngen tun mukmin, "Jano coa cukup bagi udi Allah tmulung udi ngen tlau ribau mlikat do tuun (kundei lenget)"
- بَلَّا إِنْ تَصِيرُوا وَتَتَّقُوا وَيَأْتُوكُمْ مِنْ فَوْرَهُمْ
يُمْدِدُكُمْ هَذَا رَبُّكُمْ بِخَمْسَةٍ إِلَفِيٍّ مِنَ الْمَلِئَكَةِ
مُسَوِّمِينَ
125. Au (cukup), amen udi sabar ngen siap siago, waktau tobo o semrang udi tetibo, mako Allah tmulung udi ngen lmo ribau mlikat do makei tando.
- وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشَرَى لَكُمْ وَلَنَطَمِينَ قُلُوبُكُمْ بِهِ
وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ
126. Allah coa mlei ptulung o kecuali utuk kabar baik utuk (kmenang) udi, ngen supayo tnang atei udi. Kmenang o cuma kundei Allah do Maha Perkasa ngen Maha Bijaksana.

127. (Allah tmulung udi nak prang Badar ngen mlei ptulung) utuk munuak tun kafia atau utuk jmjai tobo o ino, sudo o tobo o belek coa gen mbin jejano.

لِيَقْطَعَ طَرَفًا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَوْ يَكْتَبُهُمْ فَيُنَقْلِبُوا

خَاءِبِينَ

128. Coa gen gok didik capua tangen udi nak lem urusan tobo o atau Allah tmimo taubat ne, atau smikso tobo o kerno tobo o tmasuk tun zalim.

لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبُهُمْ

فَإِنَّهُمْ ظَالِمُونَ

129. Allah temwan kute do ade nak lenget ngen bumai. Si mlei apun ngen api do Si lok, smikso api do Si lok, Allah Maha Mlei Apun ngen Maha Pnyayang.

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ يَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ

وَيُعِذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

130. Wahai tun berimen, jibeak ba udi mbuk riba blipet, btakwa ba udi magea Allah supayo udi butung.

يَأَيُّهَا الَّذِينَ إِمْتَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَرْبَوًا أَصْعَفًا

مُضَعَّفَةً وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

131. Nliaro ba awok udi kundei opoi nrako, do sendio utuk tun kafia.

وَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي أُعِدَّتْ لِكُفَّارِينَ

132. Taat ba magea Allah ngen Rasul, supayo udi dapet rahmat.

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرَحَّمُونَ

133. Segro ba udi minoi apun ngen Tuhan, ngen magea surgo do luas ne srai ngen lenget ngen bumai do sendio utuk tun btakwa.

* وَسَارِعُوا إِلَى مَغْفِرَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا

السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ أُعِدَّتْ لِمُتَّقِينَ

134. (Adeba) tun do menafkahkan (harto ne), nak waktau lapang ngen waktau spit, ngen tun do tmaen hmengiak ne ngen mlei maaf (saleak) tun. Allah tujau ngen tun do kemerjo uleak baik.

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَاءِ وَالْكَاظِمِينَ

الْغَيْظَ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ وَاللَّهُ تُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ

١٣٤

135. Ngen tun do amen si kemerjo kerjo kidek atau smaro awok dewek, (segro) minget Allah, Sudo o minoi apun utuk doso-doso ne, api igai do dapet mlei apun kecuali

وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَنِحَشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ ذَكَرُوا

اللَّهَ فَاسْتَغْفِرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَنْ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ

Allah? Tobo o coa kulo temrus ulek kidek o, kerno si bi namen.

وَلَمْ يُصِرُّوا عَلَىٰ مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾

136. Bales utuk tobo o adeba apun kundei Tuhan ngen sergo do ade tang aai-tang aai ngalia nak beak ne, tobo o selamo ne nak di. Do o ba do paling baik pahalo utuk tun kemerjo baik.

أُولَئِكَ جَزَاؤُهُمْ مَغْفِرَةٌ مِنْ رَبِّهِمْ وَجَنَّتُ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ خَلِدِينَ فِيهَا وَنَعَمْ أَجْرُ الْعَمِلِينَ ﴿٢٧﴾

137. Nyen bahwa bi ade sunnah-sunnah (Allah) waktau ati gen udi, kerno o paneu ba udi moi kute arah bumai, utuk kemliak gero ksudo tun do muker (Rasul-rasul).

قَدْ حَلَّتْ مِنْ قَبْلِكُمْ سُنْنٌ فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَيْقَةُ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٨﴾

138. Dyo ba (al-Quran) sbagai keterangan do jlas utuk kute manusio, ngen jijai ptunjuk serto plajaran utuk tun betakwa.

هَذَا بَيَانٌ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٢٩﴾

139. Jibeak kulo ko (mraso) coa kuet, ngen duko, sbab udi paling lkat (drajat ne), amen udi tun berimen.

وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزِنُوا وَإِنْتُمْ أَعْلَمُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٣٠﴾

140. Amen udi (nak prang Uhud) dapet sileak, mako tobo o kulo (nak prang Badar) dapet sileak awei o. Maso (jayo ngen ajua) o, keme gmilia nak antaro manusio (supayo tobo o dapet plajaran), supayo Allah mlei beda tun berimen (ngen tun kafia) ngen supayo kulo pao kundei udi jnjai-Ne (matei sbagai) syuhada. Allah coa snang ngen tun zalim.

إِنْ يَمْسِسُكُمْ قَرْحٌ فَقَدْ مَسَ الْقَوْمَ قَرْحٌ مِثْلُهُ وَتِلْكَ الْأَيَامُ نُدَاوِلُهَا بَيْنَ النَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ الَّذِينَ ءاَمَنُوا وَيَتَخَذِّدَ مِنْكُمْ شُهَدَاءُ وَاللَّهُ لَا تُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿٣١﴾

141. Ngen kulo supayo Allah mbersih tun berimen (kundei doso ne) ngen munuak tun kafia.

وَلِيُمْحِصَ اللَّهُ الَّذِينَ ءاَمَنُوا وَيَمْحَقَ الْكَفَرِينَ ﴿٣٢﴾

142. Jano udi kmiro bahwa udi akan masuk sergo, padahal ati nyato utuk Allah tun do jihad nak antaro udi ngen ati tau tun do sabar.

أَمْ حَسِبُتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَهَدُوا مِنْكُمْ وَيَعْلَمَ الصَّابِرِينَ ﴿٣٣﴾

143. Udi bnea-bnea minoi matei (syahid) waktau udi ati mraso ne, mako (uyo) udi bi mding ngen kemliak ne.
- وَلَقَدْ كُنْتُمْ تَمَنَّوْنَ الْمَوْتَ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَلَقَّوْهُ فَقَدْ رَأَيْتُمُوهُ وَأَنَّكُمْ تَنْظُرُونَ ﴿٤٧﴾
144. Muhammad kulo cuma Rasul, seblum ne bi liwet bebrapo Rasul. Jano amen si mninggea atau nunuak tun, udi belek kelua kundei Islam (murtad)? Api do murtad, mako si coa kan mrugai Allah gok didik. Allah akan mlei bales utuk tun do bsyukur.
- وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ حَلَّتْ مِنْ قَبْلِهِ الْرُّسُلُ أَفَلَيْ مَاتَ أَوْ قُتِلَ أَنْقَلَبْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ وَمَنْ يَنْقَلِبْ عَلَىٰ عَقِبَيْهِ فَلَنْ يَضُرَّ اللَّهُ شَيْئًا وَسَيَجْزِي اللَّهُ الشَّاكِرِينَ ﴿٤٨﴾
145. Tip-tip do ade nyabai coa kan matei kecuali ngen izin Allah, do o ketetapan do bi tentep waktau ne. Api do msoa pahalo denyo, mako Keme mlei ngen si pahalo (denyo) o, api kulo msoa pahalo akhirat , keme mlei kulo pahalo (akhirat) o, Keme akan mlei bales ngen tun do bsyukur.
- وَمَا كَانَ لِتَفْسِيرِ أَنْ تَمُوتَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ كَتَبَ مُؤْجَلًا وَمَنْ يُرِدُ ثَوَابَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَنْ يُرِدُ ثَوَابَ الْآخِرَةِ نُؤْتِهِ مِنْهَا وَسَنَجْزِي الْشَّاكِرِينَ ﴿٤٩﴾
146. Dau Nbai do prang do milau dau pengikut ne do betakwa. Tobo o coa (ijai) lemah kerno musibah do kno magea si nak dalen Allah, coa patiak smangat ngen coa kulo nyereak (ngen musuak). Allah cito ngen tun do sabar.
- وَكَأَيْنِ مِنْ نَّبِيٍّ قَنَّتَ مَعَهُ رِبِّيُّونَ كَثِيرٌ فَمَا وَهَنُوا لِمَا أَصَابُهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَمَا ضَعُفُوا وَمَا أَسْتَكَنُوا وَاللَّهُ تُحِبُّ الصَّابِرِينَ ﴿٥٠﴾
147. Coa gen luyen knecek ne , cuma duo, “Ya Tuhan keme, napun ba doso-doso keme ngen kerjo-kerjo keme do blebiak agiak (nak lem) urusan keme, tentep kulo pendirian keme, serto tnulung ba keme magea tun kafia”.
- وَمَا كَانَ قَوْلَهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا رَبَّنَا أَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَثَبَّتْ أَقْدَامَنَا وَأَنْصَرَنَا عَلَىٰ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٥١﴾
148. Mako Allah mlei tobo o pahalo nak denyo ngen pahalo do baik nak akhirat. Allah cito tun do mnea uleak baik.
- فَعَانَتْهُمُ اللَّهُ ثَوَابَ الدُّنْيَا وَحُسْنَ ثَوَابِ الْآخِرَةِ وَاللَّهُ تُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٢﴾
149. Wahai tun berimen! Amen udi patuh ngen tun kafia, mako si akan melek udi moi blakang (murtad atau kelwea kundei Islam), mako udi akan belek ijai tun rugai.
- يَا تَيَّاهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنْ تُطِيعُوا الَّذِينَ كَفَرُوا يَرْدُو كُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ فَتَنَقَّلُو حَسِيرِينَ ﴿٥٣﴾

150. Tapi cuma Allah ba do mlindung udi, Si ba pnulung do paling baik.

بِلِ اللَّهِ مَوْلَدُكُمْ وَهُوَ خَيْرُ النَّاصِرِينَ ﴿١٥﴾

151. Akan Keme mpekan asai saben nak atei tun kafia, kerno tobo o demwai Allah ngen seseatu do Allah coa tmuun keterangan tentang o. Kakea belek tob o adebana nrako. Do o ba do paling kidek kakea belek utuk tun zalm.

سَنُنْقِي فِي قُلُوبِ الظَّالِمِينَ كَفَرُوا الرُّعَابَ بِمَا أَشْرَكُوا بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنْزِلْ بِهِ سُلْطَانًا وَمَا وَنَاهُمْ أَلَّا زُرْ وَيَتَسَّ مَثْوَى الظَّالِمِينَ ﴿١٦﴾

152. Nyen, Allah bi mnea janjai Ne ngen udi, waktau udi munuak tobo o ngen izin Ne sapei waktau udi lmah ngen slisiak tentang o ngen coa peduli ngen priteak Rasul sesudo Allah kemten gesi do udi snang. Nak antaro udi ade tun do kemlok denyo ngen ade kulo do kemlok akhirat. Sudo o Allah memalingkan udi kundei tobo o utuk mujai udi, tapi Si bi mlel maaf udi. Allah temwan karunia (do nlei Ne) magea tun berimen.

وَلَقَدْ صَدَقْتُمُ اللَّهَ وَعْدَهُ إِذْ تَحُسُونَهُمْ بِإِذْنِهِ حَقًّا إِذَا فَتَنْتُمْ وَتَنَزَّعْتُمْ فِي الْأَمْرِ وَعَصَيْتُمْ مِنْ بَعْدِ مَا أَرَنَّكُمْ مَا تُحِبُّونَ مِنْكُمْ مَنْ يُرِيدُ الدُّنْيَا وَمِنْكُمْ مَنْ يُرِيدُ الْآخِرَةَ ثُمَّ صَرَفَكُمْ عَهُمْ لِبَيْتِكُمْ وَلَقَدْ عَفَا عَنْكُمْ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٧﴾

153. (Ninget ba) waktau udi mlilai, coa jeling igai, Rasul (Muhammad) nak antaro (kwat-kwat) udi do luyen mdeu udi (tun do mlilai), kerno o Allah m'us asai sdih supayo udi coa sdih (igai) magea gesi do lupiter kundei udi ngen magea gesi do kno udi. Allah Maha Tliti gesi do udi kemerjo.

* إِذْ تُصْعِدُونَ وَلَا تَلْوِنَ عَلَىٰ أَحَدٍ وَالرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ فِي أُخْرَجِكُمْ فَأَثْبِكُمْ غَمَّا بِغَمٍ لِكَيْلَا تَحْرِنُوا عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ وَلَا مَا أَصَبَّكُمْ وَاللَّهُ خَيْرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾

154. Sudo o udi sdih, Allah tmuun asai aman atei (brupo) stekuk utuk pao anggota udi, do luyen renyeng kerno sako ne kidek ngen Allah awei dugo tun jahiliyah, tobo o tenai : "jano ade utuk te (capua tangen Allah) lem urusan yo?", jnawab ba : "nyen bahwa kute ne nak tangen Allah". Tobo o munyin nak lem atei ne gesi do coa sistem'ang ngen udi. Tobo o madeak : amen ade utuk te (hok capua tangen Allah) nak lem urusan yo, mako do o

ثُمَّ أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ بَعْدِ الْعَمَرِ أَمْنَةً نُعَاسًا يَغْشَى طَالِفَةً مِنْكُمْ وَطَالِفَةً قَدْ أَهْمَمْتُمْ أَنفُسَهُمْ يَظْهُونَ بِاللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ ظَنَ الْجَهِيلَةِ يَقُولُونَ هَلْ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ مِنْ شَيْءٍ قُلْ إِنَّ الْأَمْرَ كُلُّهُ لِلَّهِ يَخْفُونَ فِي أَنفُسِهِمْ مَا لَا يُبَدِّلُونَ لَكَ يَقُولُونَ لَوْ كَانَ لَنَا مِنْ

coakan matei (aleak) nak yo". Nadeak ba skiro ne udi nak dasei, mako api do bi takdir ne lok matei nunuak tun mako si akan kelwea moi kakea nek nunuak tun o". Allah (mnea io) lok mujai gesi do ade nak lem dado udi, ngen lok mersi do ade nak lem atei udi. Allah Maha Namen gesi isai atei.

الْأَمْرِ شَيْءٌ مَا قُتِلَّنَا هَنَّهَا قُلْ لَوْ كُنْتُمْ فِي بُيُوتِكُمْ لَبَرَزَ
الَّذِينَ كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقَتْلُ إِلَى مَصَاحِحِهِمْ وَلَيَبْلُغَ الَّهُ
مَا فِي صُدُورِكُمْ وَلَيُمَحَّصَّ مَا فِي قُلُوبِكُمْ وَاللَّهُ
عَلِيهِمْ بِدَارِ الصُّدُورِ ﴿٤٦﴾

155. Nyen bahwa tun do belek antara udi waktau temau dwai pasukan o, Cuma tobo o ba do nike syetan, kerno salek do kenrejo ne (waktau dong o). Allah bi mlei maaf ngen tobo o. Nyen bahwa Allah Maha Pengampun ngen Maha Penyantun.

إِنَّ الَّذِينَ تَوَلَّوْا مِنْكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّمَا
أَسْتَرْهُمُ الشَّيْطَنُ بِعَضٍ مَا كَسَبُوا وَلَقَدْ عَفَا اللَّهُ
عَنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿٤٧﴾

156. Hai tun berimen, jibeak ba udi awei tun kafia (tun munafik) o, do madeak ngen pasuak-pasuak ne amen si paneu uak atau prang : "Amen ba si sesamo ngen ite mako si coa kan matei ngen coa nunuak tun". Akibat (kundei cayo ne) o, Allah mlei asai nyesal lai nak lem atei ne. Allah midup ngen munuak. Allah kemliak gesi do udi kemerjo.

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ كَفَرُوا وَقَالُوا
لِإِخْرَانِهِمْ إِذَا ضَرَبُوا فِي الْأَرْضِ أَوْ كَانُوا غُزَّرَى لَوْ
كَانُوا عِنْدَنَا مَا مَاتُوا وَمَا قُتِلُوا لِيَجْعَلَ اللَّهُ ذَلِكَ
حَسْرَةً فِي قُلُوبِهِمْ وَاللَّهُ تَحْكِيمٌ وَيَعْلَمُ بِمَا
تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٤٨﴾

157. Nyen, amen udi nunuak tun nak dalen Allah atau matei, mako apun ngen rahmat-Ne lbiak baik (utuk udi) kundei hok dapet prang do knopoa.

وَلَئِنْ قُتِلْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ مُتُّمَّلِ لَمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللَّهِ
وَرَحْمَةٌ حَيْرٌ مِّمَّا تَجْمَعُونَ ﴿٤٩﴾

158. Nyen amen udi mninggea atau nunuak tun, pasti ngen Allah bae udi knopoa.

وَلَئِنْ مُتُّمَّلٌ أَوْ قُتِلْتُمْ لَإِلَى اللَّهِ تُحْشَرُونَ ﴿٥٠﴾

159. Mako kerno rahmat Allah ba, ko temwan sifet lemeak lembut mageak tobo o. Amen ko bsikap kras ngen tlo atei, mako tobo o akan nge' uak kundei nu. Kerno o nlei ba maaf mageak tobo o, ngen kinoi ba apun utuk ne, musyawarah ba ngen tobo o nak lem urusan o, Amen udi bi dapet bulet kecek, mako semreak ba ngen Allah. Nyen Allah snang ngen tun do betawakal.

فِيمَا رَحْمَةٌ مِّنَ اللَّهِ لِنَتَ لَهُمْ وَلَوْ كُنْتَ فَظًا غَلِظًا
الْقَلْبُ لَا نَفْضُوا مِنْ حَوْلِكَ فَاقْعُفْ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ
لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ فَإِذَا عَرَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ
إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ ﴿٥١﴾

160. Amen Allah tmulung udi, mako coa gen do dapet maleak udi. Amen Allah munyau udi (coa tmulung), mako api do dapet tmulung udi luyen kundei Allah sudo o?. Mako tiap tun berimen tawakal ba ngen Allah.

إِنْ يَنْصُرُكُمُ اللَّهُ فَلَا غَالِبَ لَكُمْ وَإِنْ تَحْذِلُكُمْ فَمَنْ
ذَا الَّذِي يَنْصُرُكُمْ مِنْ بَعْدِهِ وَعَلَى اللَّهِ فَلَيَتَوَكَّلِ
الْمُؤْمِنُونَ ﴿٦١﴾

161. Coa mungkin nbai khianat nak lem harto prang, api do khianat nak lem urusan hok prang yo mako pado bilai kiamat si akan neko mbin gesi do khianat ne o, sudo o tip tun dapet bales utuk gesi do kenerjo ne (ngen bales) adea, tobo coa kan tpike.

وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَغْلِبَ وَمَنْ يَغْلِبْ يَأْتِ بِمَا غَلَّ يَوْمَ
الْقِيَمَةِ ثُمَّ تُوفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا
يُظْلَمُونَ ﴿٦٢﴾

162. Mako ade tun do milau ridho Allah srai ngen tun mbin m'engia Allah ?, kakae ne nak nrako Jahannam. Do ba kakea do paling kidek.

أَفَمِنْ أَتَّبَعَ رِضْوَانَ اللَّهِ كَمْنَ بَاءَ بِسَخَطِيْ مِنْ اللَّهِ
وَمَا وَلَهُ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمِصِيرُ ﴿٦٣﴾

163. (Kedudukan) tobo o btiket-tiket nak adep Allah, Allah Maha Kemliak gesi do tobo o kemerjo.

هُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا يَعْمَلُونَ
﴿٦٤﴾

164. Nyen, Allah bi mlei karunia Ne magea tun berimen waktau (Allah) mutus do Rasul (Muhammad) nak tngea-tngea tobo o kundei masyarakat ne dewek, do mbaco Kiteb (Al-Quran) ngen hikmah (Sunnah), walau seblum ne, tobo o bneabnea lem keadaan seset.

لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ
أَنْفُسِهِمْ يَتَلَوَّ عَلَيْهِمْ ءَايَتِهِ وَيُزَكِّيْهِمْ وَيُعَلِّمُهُمْ
الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلِ لِفِي ضَلَالٍ
مُّبَيِّنٍ ﴿٦٥﴾

165. Getai kulo ko (heran) waktau kno musibah (alek lem prang Uhud), padahal udi bi mlei musibah dwai kilai lipet (magea musuak-musuak udi nak prang Badar) udi madeak : “Kundei ipe neko ne (alek) yo?” Nadeak ba, “Do o kundei (ksaleak) udi dewek”. Nyen, Allah Maha Kuaso ngen kute ne.

أَوْلَمَّا أَصَبَّتُكُمْ مُّصِيبَةً قَدْ أَصَبَّتُمْ مِثْلَهَا قُلْمُهُنَّ أَنِّي هَذَا
قُلْ هُوَ مِنْ عِنْدِ أَنْفُسِكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ ﴿٦٦﴾

166. Gen do kno udi waktau jijai btemau (prang) antaro dwai pasukan o aadeba ngen izin Allah, supayo Allah mujai api tun do (bnea-bnea) berimen.

وَمَا أَصَبَّكُمْ يَوْمَ آتَنَّقَيْ الْجَمْعَانِ فَيُبَذِّنِ اللَّهُ وَلَيَعْلَمَ
الْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٧﴾

167. Utuk mujai tun munafik, magea tobo o bi nadeak, “maro ba prang nak dalen Allah atau mbela ba (awok nu). Tobo o madeak, “skiro ne keme namen (gero cao) prang, pasti keme milau.” Tobo o pado bilai o lbiak paok ngen kafia kundei berimen. Tobo o madeak ngen bibia ne gesi do coa sesuoi ngen isai atei ne. Allah lbiak namen gesi do si munyin.

وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ نَافَقُوا وَقِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا فَقَتَلُوا فِي سَبِيلِ
اللَّهِ أَوْ أَدْعَوْا قَالُوا لَوْ نَعْلَمُ قِنَالًا لَا تَبْعَتْنَاكُمْ هُمْ
لِلْكُفَرِ يَوْمَئِذٍ أَقْرَبُ مِنْهُمْ لِلإِيمَانِ يَقُولُونَ
بِأَفْوَاهِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ



168. (Tobo o adeba) tun do madeak ngen pasuak-pasuak ne supayo coa milau prang, “skiro ne tobo milau ngen ite, pasti ba si coa nunuak tun.” Nadeak ba, “tengeak ba maut o kundei awok udi, amen udi tun do bnea ne”.

الَّذِينَ قَالُوا لَا حَوْلَهُمْ وَقَعْدُوا لَوْ أَطَاعُونَا مَا قُتِلُوا
قُلْ فَادْرُءُوا عَنْ أَنفُسِكُمُ الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَدِيقِينَ



169. Cibek nyen udi sako tun do nunuak tun nak delen Allah o matei, sebnea ne tobo o idup, nak adep Tuhan ne ngen dapet jerkai.

وَلَا تَحْسِبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحْيَاءً
عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ



170. Tobo o snang ngen karunia Allah, ngen snang atei magea tun do tninggea ne do ati smusul si, kerno coa gen asai saben nak atei ne coa kulo duko.

فَرِحِينَ بِمَا أَتَتْهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَيَسْتَبِشِرُونَ
بِالَّذِينَ لَمْ يَلْحَقُوا بِهِمْ مِنْ خَلْفِهِمْ أَلَا حَوْفُ عَلَيْهِمْ
وَلَا هُمْ يَخْرُنُونَ



171. Tobo o snang atei ne ngen nikmat serto karunio Allah. Allah nyen coa kan mnea sesio pahalo tun berimen.

* يَسْتَبِشِرُونَ بِنِعْمَةٍ مِنْ اللَّهِ وَفَضْلٍ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ
أَحْرَارَ الْمُؤْمِنِينَ



172. (Maksud ne) tun do ta'at magea priteak Allah ngen Rasul sesudo si dapet sileak (nak prang Uhud). Tun do mnea uleak baik ngen betakwa, antaro tobo o dapet pahalo lai.

الَّذِينَ أَسْتَجَابُوا لِلَّهِ وَالرَّسُولِ مِنْ بَعْدِ مَا أَصَابَهُمْ
الْقَرْحُ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا مِنْهُمْ وَأَنْتَوْا أَجْرًا عَظِيمًا



173. (Maksud ne) tun (do ta'at magea Allah ngen Rasul) waktau tun madeak ngen si, “Tun (Sukau Quraisy) bi kmopoa pasukan untuk semrang udi, kerno o saben ba ngen tobo o,” ternyato (kecek) o tmam-beak

الَّذِينَ قَالَ لَهُمُ النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ
فَأَخْشَوْهُمْ فَزَادُهُمْ إِيمَانًا وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ
الْوَكِيلُ



(kuet) imen ne dan si jmawab, “cukup ba Allah (jijai ptulung) keme, Si ba do paling baik mlindung.

174. Mako tobo o belek mbin nikmat ngen karunio (do lai) kundei Allah, si coa kno bencano ngen si milau gesi do ridho Allah. Allah temwan karunio lai.

فَانْقَلِبُوا بِنِعْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ لَمْ يَمْسَسْهُمْ سُوءٌ
وَاتَّبِعُوا رِضْوَانَ اللَّهِ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٍ [WA]

175. Nyen tobo o cuma syetan do smaben (udi) ngen kekwat stia ne, kerno o jibeak ba udi saben ngen si, tapi saben ba ngen-Uku, amen udi bnea-bnea berimen.

إِنَّمَا دَلِكُمُ الشَّيْطَنُ تَخْوِفُ أَوْلِيَاءَهُ فَلَا تَخَافُوهُمْ
وَحَافُونَ إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ [WA]

176. Jibeak kulo ko (Muhammad) renyeng magea tun do mudeak belek ijai kafia, nyen bahwa gok didik tobo o coa mrugai Allah. Allah coa kan mlei bagiak (pahalo) magea tobo o nak akhirat, ngen dapet sikso bnek.

وَلَا تَحْزُنْنَاهُ الَّذِينَ يُسَرِّعُونَ فِي الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَنْ يَضُرُّوْا
اللَّهَ شَيْئًا يُرِيدُ اللَّهُ أَلَا تَجْعَلَ لَهُمْ حَظًّا فِي الْآخِرَةِ
وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ [WA]

177. Nyen, tun do tmukua kafia ngen imen, gok didik coa mrugai Allah, si akan dapet sikso do pelgiak.

إِنَّ الَّذِينَ أَسْتَرُوا الْكُفْرَ بِالْإِيمَنِ لَنْ يَضُرُّوْا اللَّهَ شَيْئًا
وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ [WA]

178. Jibeak nyen gok dbat, tun kafia o sako bahwa tenggat waktau do nlei Keme magea si, lbiak baik utuk ne. Nyen tnggat waktau do nlei Keme magea si o supayo doso ne goyo tambeak, mako si dapet sikso do hino.

وَلَا تَحْسِبَنَاهُ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّمَا نُمْلِي لَهُمْ حَبْرٌ لَا نُفْسِهِمْ
إِنَّمَا نُمْلِي لَهُمْ لِيَرِدَادُوا إِنَّمَا وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ [WA]

179. Allah coa kan munyau tun berimen awei keadaan udi uyo, sapei Si mbeda do kidek kundei do baes. Allah coa kan kemten ngen ko do ghaib, tapi Allah miliak api do Si kemlok nak antaro Rasul-Rasul Ne. Kerno o, berimen ba magea Allah ngen Rasul-Rasul Ne. Amen udi berimen ngen bertakwa, mako udi akan dapet pahalo lai.

مَا كَانَ اللَّهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَىٰ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتَّىٰ
يَمْبَرِّئَ الْخَيْثَ مِنَ الْطَّيْبِ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُطْلَعُكُمْ عَلَىٰ
الْغَيْبِ وَلَكِنَّ اللَّهَ تَحْجَتِي مِنْ رُسُلِهِ مَنْ يَشَاءُ فَقَاتِلُوا
بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَإِنْ تُؤْمِنُوا وَتَنْقُضُوا فَلَكُمْ أَجْرٌ عَظِيمٌ
[WA]

180. Jibeak kulo gok dbat tun do kisit ngen gesi do Allah mlei ngen si kundei karunia Ne, sako bahwa (kisit)

o baik utuk ne, padahal (kisit) o kidek utuk ne. Jano (hok) do si kisit o lok knalung ngen si nak bilai kiamat?. Allah ba temwan (gesi do ade) nak lenget ngen bumai. Allah Maha tliti magea gesi do udi kemerjo.

وَلَا تَحْسِنَ الَّذِينَ يَتْخَلُونَ بِمَا إِنَّهُمْ لَهُ مِنْ فَضْلٍ
هُوَ خَيْرًا لَهُمْ بَلْ هُوَ شَرٌّ لَهُمْ سَيِطَّوْقُونَ مَا حَلَّوْا بِهِ
يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَلَهُ مِيرَاثُ الْأَسْمَاءِ وَالْأَرْضِ وَلَهُ بِمَا
تَعْمَلُونَ حَبِيرٌ



181. Nyen Allah bi tmi'uk kecek tun (Yahudi) do madeak, "Nyen Allah o peset, keme kayo". Keme akan cmatet kecek ngen uleak ne munuak Nbai-Nbai coa sebab, keme akan madeak (magea si), "Nding ba kei nu sikso do ngembem".

لَقَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ وَهُنَّ
أَغْنِيَاءُ سَنَكُتُبُ مَا قَالُوا وَقَاتَهُمُ الْأَنْبِيَاءُ بِغَيْرِ حَقٍّ
وَنَقُولُ ذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ



182. Do o kerno kerjo tangen udi dewek, Allah coa zalim magea hamba-hamba Ne.

ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْتُ أَيْدِيكُمْ وَإِنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَامٍ
لِلْعَيْدِ



183. (Maksud ne) tun (yahudi) do madeak, "Allah bi mriteak keme, supayo keme coa berimen magea Rasul, amen si ati mbin kurban do nmbuk opoi" Nadeak ba (Muhammad), "Nyen, beberapo Rasul seblum ku bi neko mbin bukti-bukti do jlas ngen mbin opoi do udi madeak, tapi getai udi munuak si amen udi tun do bnea".

الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ عَهْدُ إِلَيْنَا أَلَا نُؤْمِنُ بِرَسُولٍ
حَتَّىٰ يَأْتِيَنَا بِقُرْبَانٍ تَأْكُلُهُ النَّارُ قُلْ قَدْ جَاءَكُمْ
رُسُلٌ مِنْ قَبْلِي بِالْبَيِّنَاتِ وَبِالَّذِي قُلْتُمْ فَلِمَ قَاتَلُتُمُوهُمْ
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ



184. Mako amen si coa maham (coa cayo) ko (muhammad), mako (Keme mlei namen) bahwa Rasul-Rasul sblum nu coa kulo si cayo, si (Rasul-Rasul) mbin mukjizat do nyato, Zabur ngen Kiteb do mlei pne'ang do seperno.

فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقَدْ كُذِّبَ رُسُلٌ مِنْ قَبْلِكَ جَاءُوكُمْ
بِالْبَيِّنَاتِ وَالْزُّبُرِ وَالْكَتَبِ الْمُنَبِّرِ



185. Tip do bnyabai akan matei. Cuma nak bilai kiamat ba nlei ca'o seperno bales utuk nu. Api do n'uak kundei nrako ngen masuk nak lem sergo, nyen, si mnang. Hidup nak denyo yo cuma snang do mngike (tgoa).

كُلُّ نَفْسٍ ذَآءِقَةُ الْمَوْتِ وَإِنَّمَا تُوَفَّوْنَ أَجُورَكُمْ
يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَمَنْ رُحِّىَ عَنِ النَّارِ وَأَدْخَلَ الْجَنَّةَ
فَقَدْ فَازَ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَّعُ الْغُرُورِ



186. Udi pasti akan nujai ngen hok, ngen dirai udi. Pasti udi akan dau tmi'uk do mgis atei kundei tun do bi nlei kiteb sblum ngen kundei tun musyrik (demwai Tuhan). Amen ko sabar ngen btakwa, mako do o tmasuk do (patut) dapet pertamo perhatian.

لَتُبَأْوُنَّ فِي أَمْوَالِكُمْ وَأَنفُسِكُمْ وَلَتَسْمَعُنَّ
مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَمِنَ الَّذِينَ
أَشْرَكُوا أَذْنِيْرَا كَثِيرًا وَإِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَقْوَى فَإِنَّ ذَلِكَ
مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ

187. (Ninget ba), waktau Allah mlei janjai kundei tun do nlei kiteb, "Udi harus bnea-bnea tem'ang (isai kiteb yo) magea manusio, jibek udi munyin," sudo o si muwang (janjai o) moi belek kdong ne serto jemwoa ngen go mueak. Mako do ba paling kidek jowo do kenerjo ne.

وَإِذْ أَخَدَ اللَّهُ مِيقَاتَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَتُبَيِّنَهُ
لِلنَّاسِ وَلَا تَكُنُمُونَهُ فَنَبِدُوهُ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ وَآشِرُوهُ
بِهِ مَنَّا قَلِيلًا فَيُئْسِنَ مَا يَشَرُّونَ

188. Jibek gok dbat ko sako bahwa tun do snang ngen gesi do si kemerjo, lok uji ngen kerjo do si coa mnea, jibek ba ko sako si akan lolos kundei sikso. Si akan dapaet sikso pelgiak.

لَا تَحْسِبَنَّ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِمَا أَتَوْا وَتَسْخِيْرُونَ أَنَّ
تُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعُلُوا فَلَا تَحْسِبَهُمْ بِمَفَارِقِ مِنْ
الْعَذَابِ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

189. Allah ba do temwan kerajaan lenget ngen bumai, Allah Maha kuaso ngen kekute ne.

وَإِلَهٌ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ

190. Nyen, cmipto lenget ngen bumai, ngen gitei kelmen ngen kbilai ade tando-tando (Klai Allah) utuk tun do ade akea.

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَآخْتِلَافِ الْأَيَّلِ
وَالْأَهَارِ لَا يَكِنْتِ لَا وَلِي الْأَبْيَبِ

191. Tun do minget Allah wakatu je, tmot atau guling, si meker tentang cmipto lenget ngen bumai (mako si madeak), "Ya Tuhan keme, coa sesio ko cmipto kekute yo, Maha Suci Ko, nlindung ba keme kundei sikso nrako".

الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيمًا وَقُعُودًا وَعَلَى جُنُوبِهِمْ
وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا
خَلَقْتَ هَذَا بَطِلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

192. Ya Tuhan keme, tun do ko mpek nak nrako, mako nyen ko bi mino si, coa gen gok do tun do tmulung tun zalim.

رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تُدْخِلِ الْنَّارَ فَقَدْ أَخْرَيْتَهُ وَمَا
لِلظَّلَمِيْنَ مِنْ أَنْصَارٍ

193. Ya Tuhan keme, keme tmi'uk tun do majok berimen, "Berimen ba udi magea Tuhan udi". Mako keme berimen. Ya Tuhan keme, napun ba doso-doso keme ngen napus ba salek-saleak keme serto jnjai ba keme matei ngen tun do berbakti.
- رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَنِ أَنَّ إِيمَنُوا
بِرِّكُمْ فَقَامَنَا رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَكَ ذُنُوبَنَا وَكَفِرْ عَنَّا
سَيِّغَاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ ﴿١٩٣﴾
194. Ya Tuhan keme, nlei ba keme gesi do ko jmanjai utuk keme mlalui Rasul-Rasul Nu. Jibeak nyen Ko mino keme nak bilai kiamat. Nyen, Ko coa pernah muker janjai.
- رَبَّنَا وَءَاتَنَا مَا وَعَدْنَا عَلَى رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ
الْقِيَمَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿١٩٤﴾
195. Mako Tuhan kmabul kinoi ne (Si madeak), "Nyen, Uku coa kan sesio ngen amea tun do bramea nak antaro udi, smanei ataupun slawei, (kerno) pao udi adeba (kturunan) kundei do luyen". Mako tun do hijrah, nusir tun kundei sadei ne, do snikso tun nak dalen-Ku, do prang ngen do nunuak tun, pasti Ku mapus saleak ne, pasti Ku mpekanak sergo do ngalia tang aai-tang aai nak beak ne, sebagai pahalo kundei Allah. Nak adep Allah ade pahalo do baik.
- فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيعُ عَمَلَ عَمِيلٍ مِنْكُمْ
مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُثْنَى بَعْضُكُمْ مِنْ بَعْضٍ قَالَ الَّذِينَ هَاجَرُوا
وَأَخْرِجُوا مِنْ دِيْرِهِمْ وَأَوْدُوا فِي سَيِّلٍ وَقَتَلُوا وَقُتُلُوا
لَا كُفَّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّغَاتِهِمْ وَلَا دَحْلَنَهُمْ جَنَّتِ تَجْرِي مِنْ
تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ شَوَّابًا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ
الْثَوَابِ ﴿١٩٥﴾
196. Jibek nyen udi tpike ngen kerjo tun kafia (do ade) nak kute negrai.
- لَا يَغُرِّنَكَ تَقْلُبُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي الْبَلْدِ ﴿١٩٦﴾
197. Do o cuma snang sementaro, sudo o kakea belek ne adeba nrako Jahannam. Do ba paling kidek kakea tinggea.
- مَتَّعْ قَلِيلٌ ثُمَّ مَا وَهِمْ حَمَّنُ وَبَئْسَ الْهَادُ ﴿١٩٧﴾
198. Tapi tun do betakwa magea Tuhan ne, si akan dapet sergo do ngalia tang aai-tang aai nak beak ne, si slamo ne nak lem o sebagai karunio kundei Allah. Gesi do nak adep Allah ibbiak baik utuk tun do bebakti.
- لِكِنِ الَّذِينَ اتَّقَوْ رَبَّهُمْ هُمْ جَنَّتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا
الْأَنْهَرُ خَلِدِينَ فِيهَا تُرْلَأَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا عِنْدَ
اللَّهِ حَيْرٌ لِلْأَبْرَارِ ﴿١٩٨﴾

199. Nyen, nak antaro tun ahli kiteb ade do berimen magea Allah, ngen gesi do tnuun ngen si, kerno si mrendeak atei ne magea Allah, si coa jemwoa ayat-ayat Allah ngen go mu'eak. Si dapet pahalo lai nak adep Tuhan ne. Nyen, Allah paling gacang itung bales Ne.

وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِمْ حَشِيعَنَ اللَّهِ لَا يَشْرُونَ بِغَايَةِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًاٰ أُولَئِكَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٣﴾

200. Wahai tun berimen! Bsabar ba udi ngen kenwet ba ksbar udi ngen tetep ba sesiap (nak batas negrai udi), btakwa ba ngen Allah supayo udi butung.

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَصْبِرُوا وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا وَأَنْقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٤﴾